

弗洛姆自律道德及其对中国转型时期道德建设的启示
**[Frommian Autonomic Morality and Its Revelation on Moral Construction
in the Chinese Social Transformation]**
**[Die autonome Moral bei Fromm und ihre Relevanz für den Moralaufbau
in der gesellschaftlichen Transformationsphase Chinas]**
2007c

Author: Kong Wenqing [孔文清 Kǒng Wénqīng]
Supervisor: Yu Yuhua [余玉花 Yúyùhuā]
Discipline: Marxism and Ideological and Political Education
Institution: East China Normal University, Shanghai, China
Year, Degree: 2007, Doctoral dissertation

Abstract / Kurzfassung

本文以自律为视角对弗洛姆的道德哲学进行了系统的分析探讨，并在此基础上讨论了自律对我国社会转型时期道德建设和道德教育的启示。弗洛姆批判继承了康德、尼采和弗洛伊德的自律思想，认为道德是以普遍的人性为基础的对自我的肯定。弗洛姆认为，自律是整体的人为了实现自我的潜能，成为理性、爱等能力充分发展的人而为自己制定法则；道德是出于人自身、为了人自身的自我约束。在内容上，弗洛姆的自律道德是以人的潜能的实现为内容，善也就是肯定生命，展现人的力量；美德就是人对自身的存在负责任。道德是人自己对自己的反应。它是真正的人们自己的声音，这声音召唤人们返回自身，返回创发性的生活，返回充分和谐地发展——

即成为彻底发展潜能的人。在形式上，弗洛姆认为，道德法则是由人自己而不是由其他的力量确定的，那些由上帝、权威等外在的力量所确定的，并以各种方式内化于人内心的道德律并不是自律，其实质仍然是他律。道德是以人性为基础，善与恶是从人性所蕴涵的问题中引出的，因此，对道德的认识也就是对人的认识。由于人的特殊性，弗洛姆反对客观主义的认识论，提出认识是主客体之间的融合，关于人的知识是体验性的知识。弗洛姆体验性知识强调的是，认识主体主观因素的客观性认识。自律在内容上是人的自我实现，是人的能力的发展，因此，道德自律也就是人的积极自由。自律在形式上排斥人以外的其他力量替人制定法则，也就是消极自由。一个道德的人也就是一个独立而自由的人。在积极自由与消极自由的关系上，弗洛姆认为消极自由是实现积极自由的条件，积极自由是消极自由的目的。仅仅有消极自由而没有人自身能力的发展，其结果是人们以各种方式逃避获得的自由。在意志自由方面，弗洛姆认为人有有限的意志自由，可以在由生理的、社会的条件决定的范围内，在实现自我的潜能和退化为物、丧失人的根本属性之间做出选择。弗洛姆认为，人是社会性的人，要实现自律道德必须创造一个有利于人的发展的社会。在批判资本主义社会的基础上，弗洛姆提出了关于新人和新社会的设想。但是，根据弗洛姆思想所包含着的内在逻辑推论：新人只能听从内心的召唤，新社会必须在经济、文化等所有的方面同时发生变革才能实现。这就使得他的理想人格和理想社会脱离了现实的社会基础，陷入了困境，难以成为现实。我国社会转型时期出现的道德失范现象将重建道德的任务摆在了我们的面前。在社会主义市场经济条件下如何进行道德建设？正确认识道德的自律性质是一个重要的问题。道德的性质是自律的，这就要求我们在道德建设和道德教育中不能只重视外在的规范约束，还要重视人的内在道德基础和内在的道德情感和道德动力。社会主义

荣辱观的提出，将外在的道德规范约束和内在的道德情感和道德动力结合起来，是对道德的自律性质的理论自觉。道德自律要求我们在道德建设和教育中，以培养整体的道德人格为旨归，注重培养内在的道德基础，发展人的各种能力。

Contents

内容摘要

English abstract

导论

第一章 自律的概念:从康德到弗洛姆

第一节 康德:自律是理性的自我立法

第二节 尼采:道德是人对自我的肯定

第三节 弗洛伊德:超我是他律的内化

第四节 弗洛姆的自律概念

第二章 弗洛姆自律道德的人性论基础

第一节 弗洛姆人性论的两个维度

第二节 整体的人与人的欲望

第三节 个人与他人

第四节 弗洛姆的人性论分析

第三章 弗洛姆自律的内容和形式

第一节 自律:以人的自身利益为确定善恶的原则

第二节 自律的形式:反对权威

第四章 弗洛姆的自觉与自律

第一节 人的科学、理性与语言

第二节 体验性知识与认识的客观性

第三节 认识论的实践转向与弗洛姆的道德认识论

第五章 弗洛姆的自律与自由

第一节 积极自由

第二节 消极自由

第三节 意志自由

第六章 弗洛姆的新人、新社会及其问题

第一节 弗洛姆对资本主义社会的批判

第二节 新人与新社会

第三节 弗洛姆自律道德的贡献与困境

第七章 弗洛姆自律道德对中国转型时期道德建设的启示

第一节 自律道德对道德建设的启示

第二节 自律道德对道德教育的启示

附录

参考文献

后记

English version (www.cnki.net, 11/2020)

From a perspective of autonomy, this dissertation probed into Frommian moral philosophy¹ systematically, and on this basis, discussed its revelation on the Chinese moral construction and moral education in the transformation of the society. As a criticizer and successor to those autonomy theories of Kant², Nietzsche³ and Freud's⁴, Fromm thinks morality is the affirmation of oneself on the basis of universal human nature. Autonomy is a whole man constituting moral law for realizing his potential and becoming a man with fully developed capability of love, reason and so on. Morality is a self discipline for oneself and to oneself. Materially, the content of autonomy is a realization of one's potential, and good is the affirmation of life and the unfolding of one's power. Virtue is a responsibility for one's own existence. Morality is a re-action of ourselves. It is the voice of our true selves which summons us back to ourselves, to live productively, to develop fully and harmoniously, that is, to become what we potentially are. Formally, moral law must be constituted by no other powers than man himself. Those laws which are constituted by exterior powers such as God or authorities and are internalized into our heart are not autonomic, but heteronomous in essence. On the basis of human nature, moral good and bad are induced from the question inherent in the primal condition of man. Thus, cognition to morality is equivalent to that of human nature. Because of man's particularities, Fromm opposed objectivism epistemology, holding that cognition is interfusion between subject and object. The knowledge of human is experiential knowledge. The epistemology of Fromm tally with the pragmatic turn of epistemology, the objective comprehension with a stress on the subjective factors in the process of cognition.

Now that autonomy means the realization of man's potential in content, autonomy is equivalent to freedom to. Since autonomy formally rejects constitution of moral laws for man by the other powers outside man, autonomy is equivalent to freedom from the other men's interference. A moral man is an independent, free man. Between freedom to and freedom from, Fromm considered that freedom from is a condition of freedom to while freedom to is the aim of freedom from. If there is only freedom from, without the development of our own capability, man will try any means to escape from freedom. As to free will, Fromm argued that one has a limited will freedom to choose between the fulfillment of our own potentials and degeneration to a thing in the scope determined by physiological and social conditions. A human being is a social being, fulfilling autonomic morality requires a sane society in favor of man's development. With a critical eye on capitalistic society, Fromm proposed his conception of a sane human being and society. However, because of the logic inherent in his theory, he requested that man only has an ear to the voice of our true selves, a sane society can only emerge when all factors, economic, cultural, transform simultaneously. This meditation, therefore, lacks a realistic basis. A transforming society characteristic of disordered moral calls for a reconstruction of morality. It's important to cognize the autonomic attribute of morality in a socialistic market economy. This property lays a stress not only on norm, but also on inner moral sensibility and drive. The socialistic concept of honor and disgrace emphasizes that the cohesion of moral norm and inner moral sensibility and drive is the result of cognition of the attribute of autonomic morality. In short, autonomic morality demands an aim for whole moral

¹ Erich Fromm: *Man for Himself. An Inquiry into the Psychology of Ethics*, New York (Rinehart and Co.) 1947.

² Immanuel Kant (1724 – 1804), German philosopher.

³ Friedrich Wilhelm Nietzsche (1844 – 1900), German philosopher, cultural critic, composer, poet, and philologist.

⁴ Sigmund Freud (1856 – 1939), Austrian neurologist and founder of the psychoanalysis.

personality, attaches importance to human being's inner moral sensibility and drive as well as development of all potentials of man. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

Contents

Chinese abstract

English abstract

Introduction

Chapter 1 The Concept of Self-Regulation: From Kant to Fromm

1.1 Kant: Self-regulation is the legislation of the rational self

1.2 Nietzsche: Morality is man's affirmation of the ego

1.3 Freud: The superego is the internalization of other-regulation

1.4 Fromm's concept of self-discipline

Chapter 2 The Humanistic Basis of Fromm's Self-Regulation Morality

2.1 The two dimensions of Fromm's humanistic theory

2.2 The Whole Person and Human Desires

2.3 Individuals and Others

2.4 Fromm's Humanistic Analysis

Chapter 3 Content and Form of Fromm's Self-Regulation

3.1 Self-regulation: Human self-interest as a principle for determining good and evil

3.2 Forms of Self-Regulation: Opposition to Authority

Chapter 4 Fromm's Self-awareness and Self-discipline

4.1 Human Science, Reason and Language

4.2 Experiential Knowledge and the Objectivity of Knowing

4.3 The Practical Turn in Epistemology and Fromm's Moral Epistemology

Chapter 5 Fromm's Self-Regulation and Freedom

5.1 Positive Freedom

5.2 Negative Freedom

5.3 Freedom of the Will

Chapter 6 Fromm's New Man, the New Society and its Problems

6.1 Fromm's critique of capitalist society

6.2 The New Man and the New Society

6.3 The Contribution and Dilemma of Fromm's Self-Discipline Morality

Chapter 7 Implications of Fromm's Self-Discipline Morality for Moral Construction in China's Transition Period

7.1 Implications of self-discipline morality for moral construction

7.2 Implications of Self-Discipline Morality for Moral Education

Appendix

Bibliography

Postscript

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, kostenlose Version, 11/2020 / M.Z.)

Die vorliegende Dissertation untersucht die Fromm'sche Moralphilosophie⁵ systematisch aus der Perspektive der Autonomie und diskutiert auf dieser Grundlage ihre Relevanz für den Moralaufbau und die Moralerziehung in Chinas gesellschaftlicher Transformationsperiode. Als Kritiker und Nachfolger der Autonomietheorien von *Kant*, *Nietzsche* und *Freud* vertritt Fromm die Auffassung, dass Moral die Beja-

⁵ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band II, Psychoanalyse und Ethik (1947), Seite 1 – 157 Erich Fromm: *Man for Himself. An Inquiry into the Psychology of Ethics*, New York (Rinehart and Co.) 1947.

hung des Selbst auf der Grundlage der universellen menschlichen Natur ist. Der umfassend autonome Mensch konstituiert das Moralgesetz, um so sein Potenzial zu verwirklichen und ein Mensch mit voll entwickelter Fähigkeit zur Liebe, zur Vernunft und anderen Fähigkeiten zu werden. Autonome Moral ist Selbstregulierung aus und um des Menschen willen. Inhaltlich geht es bei Fromms autonomer Moral um die Verwirklichung des menschlichen Potenzials; das Gute manifestiert sich in der Bejahung des Lebens und der Entfaltung der Eigenkräfte. Tugend bedeutet Verantwortung für die eigene Existenz. Moral ist eine Reaktion unserer selbst. Sie ist die Stimme unseres wahren Selbst, die uns zu uns selbst zurückruft, damit wir produktiv leben und uns umfassend und harmonisch entwickeln, das heißt, das zu werden, was wir potenziell sind. Formal darf das Sittengesetz von keiner anderen Macht als dem Menschen selbst gebildet werden. Jene Gesetze, die von äußeren Mächten wie Gott oder Autoritäten konstituiert und in unserem Herzen verinnerlicht sind, sind nicht autonom, sondern im Wesen heteronom. Auf der Grundlage der menschlichen Natur werden das sittlich Gute und Böse aus der Frage heraus induziert, die dem Urzustand des Menschen innewohnt. Somit ist die Moralerkenntnis gleichwertig mit der menschlichen Natur. Fromm wandte sich wegen der Besonderheiten des Menschen gegen die Erkenntnistheorie des Objektivismus und vertrat die Auffassung, dass Erkenntnis eine Verschmelzung zwischen Subjekt und Objekt bedeute. Das Wissen des Menschen ist Erfahrungswissen. Die Erkenntnistheorie Fromms deckt sich mit der pragmatischen Wende der Erkenntnistheorie, dem objektiven Verstehen mit einer Betonung der subjektiven Faktoren im Erkenntnisprozess.

Nun, da Autonomie die inhaltliche Verwirklichung des menschlichen Potentials bedeutet, ist Autonomie gleichbedeutend mit "Freiheit zu". Da die Autonomie die Konstituierung von Moralgesetzen für den Menschen durch die anderen Mächte außerhalb des Menschen formell ablehnt, ist Autonomie gleichbedeutend mit der Freiheit von der Einmischung durch andere Menschen. Ein sittlicher Mensch ist ein unabhängiger, freier Mensch. Im Hinblick auf den Unterschied zwischen der "Freiheit zu" und der "Freiheit von" befand Fromm, dass die "Freiheit von" eine Bedingung für die "Freiheit zu" sei, während die "Freiheit zu" das Ziel der "Freiheit von" ist. Wenn es nur "Freiheit von" gebe, ohne die Entwicklung unserer eigenen Fähigkeiten, werde der Mensch jedes Mittel versuchen, der Freiheit zu entfliehen. Nach Argumentation Fromms ist die Willensfreiheit des Menschen begrenzt, denn er kann zwischen der Verwirklichung seiner eigenen Möglichkeiten und der Aufgabe seiner grundlegenden menschlichen Eigenschaften nur im Rahmen der ihm vorgegebenen physiologischen und gesellschaftlichen Bedingungen wählen. Der Mensch ist ein soziales Wesen, die Erfüllung der autonomen Moral setzt eine gesunde Gesellschaft voraus, die die Entwicklung des Menschen begünstigt. Fromm schlug seine Konzeption eines gesunden Menschen und einer gesunden Gesellschaft mit einem kritischen Blick auf die kapitalistische Gesellschaft vor. Aufgrund der seiner Theorie innewohnenden Logik forderte er jedoch, dass der Mensch nur der Stimme seines wahren Selbst Gehör schenkt. Eine gesunde Gesellschaft könne nur entstehen, wenn sich alle Faktoren – wirtschaftliche und kulturelle – gleichzeitig verändern. Daher fehlt dieser Überlegung eine realistische Grundlage. Eine sich wandelnde Gesellschaft, die sich durch eine regellose Moral auszeichnet, erfordert eine Rekonstruktion der Moral. Es ist wichtig, das autonome Merkmal der Moral in einer sozialistischen Marktwirtschaft zu erkennen. Diese Eigenschaft betont nicht nur die Norm, sondern auch das innere moralische Empfinden und die Triebe. Das sozialistische Konzept von Ehre und Schande betont, dass der Zusammenhang von moralischer Norm und innerem moralischen Empfinden und Trieb das Ergebnis der Erkenntnis der autonomen Moralzuschreibung ist. Kurz gesagt, die autonome Moral verlangt ein Ziel für die ganze moralische Persönlichkeit, betont das innere moralische Empfinden ist Antrieb für die Entwicklung sämtlicher Potenziale des Menschen. [Fußnote, Hyperlinks: M.Z.]

Inhalt

Chinesische Kurzfassung
Englische Kurzfassung

Einführung

Kapitel 1 Das Konzept der Selbstregulierung: Von Kant bis Fromm
1.1 Kant: Selbstregulierung als rationale Selbstgesetzgebung
1.2 Nietzsche: Moral ist die Bejahung des Selbst durch den Menschen

- 1.3 Freud: Das Über-Ich ist die Verinnerlichung der Fremdregulierung
- 1.4 Fromms Konzept der Selbstregulierung

Kapitel 2 Die humanistischen Grundlagen der selbstregulierenden Moral bei Fromm

- 2.1 Die zwei Dimensionen der Fromm'schen Theorie der menschlichen Natur
- 2.2 Die ganze Person und das menschliche Verlangen
- 2.3 Das Individuum und der Andere
- 2.4 Fromms humanistische Analyse

Kapitel 3 Inhalt und Form der Selbstregulierung bei Fromm

- 3.1 Selbstregulierung: Das menschliche Eigeninteresse als Prinzip zur Bestimmung von Gut und Böse
- 3.2 Formen der Selbstdisziplinierung: Widerstand gegen die Autorität

Kapitel 4: Fromms Selbst-Bewusstsein und Selbst-Disziplin

- 4.1 Wissenschaft, Vernunft und Sprache des Menschen
- 4.2 Erfahrungswissen und die Objektivität des Wissens
- 4.3 Die praktische Wende in der Erkenntnistheorie und der Moralerkenntnistheorie bei Fromm

Kapitel 5 Fromms Selbstregulierung und Freiheit

- 5.1 Positive Freiheit
- 5.2 Negative Freiheit
- 5.3 Freiheit des Willens

Kapitel 6 Fromms neuer Mensch, die neue Gesellschaft und ihre Probleme

- 6.1 Fromms Kritik an der kapitalistischen Gesellschaft
- 6.2 Der neue Mensch und die neue Gesellschaft
- 6.3 Der Beitrag und das Dilemma der Fromm'schen Moral der Selbstregulierung

Kapitel 7 Auswirkungen der Fromm'schen Selbstregulierungsmoral auf den Moralaufbau in Chinas Übergangsphase

- 7.1 Auswirkungen der Moral der Selbstdisziplin auf den Moralaufbau
- 7.2 Auswirkungen der Moral der Selbstdisziplin auf die Moralerziehung

Anhang

- Literaturverzeichnis
- Nachtrag

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]